

EL NUEVO SISTEMA COMBINA AHORRO Y APORTACIÓN ESTATAL

Chile estrena un novedoso Seguro por Desempleo

El nuevo sistema permitirá a los trabajadores del sector privado contar con una renta sustitutiva en periodos de cesantía, cualquiera que sea el motivo de finalización del contrato

Este seguro, aprobado el pasado 14 de mayo, tiene una base de financiación mixta constituida por las cotizaciones del trabajador y el empleador más un aporte global anual del Estado. Las cotizaciones son un porcentaje de la remuneración imponible, un 0,6% en el caso del empleado y un 2,4% en el del patrono.

El total de la cotización del trabajador y un 1,6% de la aportación empresarial se depositan en la cuenta individual del afiliado, abierta a tal efecto en la entidad administradora del seguro, mientras que el 0,8% res-

tante de la cotización del empleador y el aporte del Estado se ingresan en el Fondo de Cesantía Solidario.

El seguro, obligatorio para los trabajadores dependientes regidos por el Código del Trabajo que inicien o reinicien una relación laboral y voluntario para los que ya son emplea-

Los trabajadores con menos recursos pueden acceder a los beneficios de este sistema



dos del sector privado, consiste en el derecho de estos trabajadores a efectuar hasta cinco giros mensuales de su cuenta individual mientras se encuentren en situación de cesantía. Para reclamar la prestación es necesario que haya terminado la relación laboral y que se cuente con, al menos, doce cotizaciones mensuales vigentes.

El monto de la prestación se determina según el saldo de la cuenta y de las remuneraciones que sirvieron de base a las cotizaciones en el último periodo.

En el caso de que el término de la relación laboral se deba a una causa no imputable al trabajador y que el saldo de la cuenta individual no permita cubrir los cinco giros, el *(Sigue en pág. 3)* >>

O NOVO SISTEMA COMBINA POUPANÇA E CONTRIBUIÇÃO ESTATAL

O Chile estreia um novo Seguro por Desemprego



O novo sistema permitirá aos trabalhadores do setor privado contar com uma renda substitutiva em periodos de desemprego, qualquer que seja o motivo de finalização do contrato

Este seguro, aprovado no dia 14 de Maio passado, tem uma base de financiamento mixto constituída pelas quotizações do trabalhador e ao empregador mais uma contribuição global anual do Estado. As quotizações são uma percentagem da remuneração impositiva, 0,6% no caso do empregado e 2,4% no caso do patrão.

O total da quotização do trabalhador e o 1,6% da contribuição empresarial são depositados na conta individual do segurado, aberta para o efeito na entidade administradora do seguro, e o 0,8% restante da quotização do empregador e a contribuição do Estado são depositadas no Fundo de Cesantia Solidario.

O seguro, obrigatório para os

trabalhadores dependentes regidos pelo Código do Trabalho que iniciem ou reiniciem uma relação laboral e voluntária para os que já são empregados do setor privado, consiste no direito destes trabalhadores a efectuar até cinco envios mensais da sua conta individual enquanto se encontrem em situação de desemprego. Para reclamar a prestação é necessário que tenha encerrado a relação laboral, e que se conte com pelo menos doze quotizações mensais vigentes.

Os trabalhadores com menos recursos podem aceder aos benefícios deste sistema

O montante da prestação é determinado em função do saldo da conta e das remunerações que serviram de base para as quotizações no último periodo.

No caso de terminar a relação laboral de- *(Sigue en pág. 3)* >>



CONVOCATORIAS

CONVOCATÓRIAS

ARGENTINA

• La Honorable Cámara de Diputados de la Nación Argentina ha creado una Comisión Redactora para la reforma previsional, cuya Presidencia ha convocado a la Organización Iberoamericana de Seguridad Social para establecer las relaciones que le permitan recibir el asesoramiento técnico del Organismo Internacional.

BOLIVIA

• El Centro Regional Andino de Formación de Técnicos de la OISS, en La Paz (Bolivia), convoca a las Fases Presenciales de los siguientes cursos de alto nivel: Sistema de Costos en Asistencia Sanitaria; Diplomado en 'Gerencia y Administración de Hospitales'; y Diplomado en 'Evaluación de Servicios de Salud y Auditoría Médica'.

COLOMBIA

• En el mes de julio se celebra el 'Simposio sobre Calidad de Vida y Discapacidad', dirigido a funcionarios de las Instituciones Miembros, con la asistencia de 60 personas.

COSTA RICA

• Costa Rica acoge durante el mes de julio el foro 'La protección integral del adulto mayor', realizado por el Centro Subregional para Centroamérica y el Caribe de la OISS en colaboración con el programa 'Ciudadano de Oro' de la Caja Costarricense de Seguro Social.

• En septiembre se celebrará el Seminario Prospectivo 'La protección del sector agrícola ante los riesgos laborales', realizado por el Centro Subregional para Centroamérica y el Caribe de la OISS en colaboración con el Consejo de Salud Ocupacional, el Instituto Nacional de Seguros y el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

ESPAÑA

• La Secretaría General de la OISS convoca la Reunión de su Comisión Directiva, que tendrá lugar los días 21 a 23 de noviembre en Cartagena de Indias (Colombia). Conjuntamente se celebrará también una Reunión Técnica Internacional sobre 'Empleo y Seguridad Social'. La incidencia del

desempleo, el empleo informal y las nuevas formas de empleo en la cobertura y financiación de los sistemas de protección social'; y se hará entrega del II Premio OISS convocado con este mismo tema.

• Durante el mes de julio la Secretaría General de la OISS, difunde la convocatoria de la V Edición del 'Máster en Dirección y Gestión de los sistemas de Seguridad Social', la II Edición del 'Máster en Prevención y Protección de Riesgos Laborales' y la I Edición del 'Máster en Dirección y Gestión de Servicios Sociales', que se desarrollarán, conjuntamente con la Universidad

ARGENTINA

• A Excelentísima Cámara de Diputados da Nação Argentina criou uma Comissão Redactora para a reforma provisória, cuja Presidência convocou a Organização Ibero-americana de Seguridade Social para estabelecer as relações que lhe permitam receber a assessoria técnica do Organismo Internacional.

BOLÍVIA

• O Centro Regional Andino de Formação de Técnicos da OISS, em La Paz (Bolívia), convoca às Fases Presenciais dos seguintes cursos de alto nível:



Inauguración del IV Máster en Dirección y Gestión de los sistemas de Seguridad Social

Inauguração do IV Máster em Direcção e Gestão dos sistemas de Seguridade Social

de Alcalá de Henares (España) en diversas fechas a partir de noviembre del presente año.

• Durante el mes de julio tiene lugar en Madrid (España) la fase presencial del IV Máster en Dirección y Gestión de los Sistemas de Seguridad Social, impulsado por la OISS y la Universidad de Alcalá (España), a la que han sido convocados 37 participantes que han superado la fase a distancia durante los meses de febrero a junio.

Sistema de Custos em Assistência Sanitária; Diplomado em 'Gerência e Administração de Hospitais'; e Diplomado em 'Avaliação de Serviços de Saúde e Auditoria Médica'.

COLOMBIA

• No mês de Julho celebra-se o 'Simposio sobre Qualidade de Vida e Discapacidade', dirigido a funcionários das Instituições Membros, com a assistência de 60 pessoas.

COSTA RICA

• Costa Rica acolhe durante o mês de Julho o fórum 'A protecção integral do adulto idoso', realizado pelo Centro Sub-regional para a América Central e as Caraíbas da OISS em colaboração com o programa 'Ciudadano de Oro' da Caixa Costarricense de Seguro Social.

• Em Setembro celebrar-se-á o Seminário Prospectivo 'A protecção do sector agrícola perante os riscos laborais', realizado pelo Centro Sub-regional para a América Central e as Caraíbas da OISS em colaboração com o Conselho de Saúde Ocupacional, o Instituto Nacional de Seguros e o Ministério de Trabalho e Seguridade Social.

ESPAÑA

• A Secretaria Geral da OISS convoca a Reunião da sua Comissão Directiva, que terá lugar nos dias 21 a 23 de Novembro em Cartagena das Índias (Colômbia). Conjuntamente, celebrar-se-á também uma Reunião Técnica Internacional sobre 'Emprego e Seguridade Social'. A incidência do desemprego, o emprego informal e as novas formas de emprego na cobertura e financiamento dos sistemas de protecção social'; e far-se-á entrega do II Prêmio OISS convocado com este mesmo tema.

• Durante o mês de Julho a Secretaria Geral da OISS, difunde a convocatória da V Edição do 'Máster em Direcção e Gestão dos sistemas de Seguridade Social', a II Edição do 'Máster em Prevenção e Protecção de Riscos Laborais' e a I Edição do 'Máster em Direcção e Gestão de Serviços Sociais', que se desenvolverão, conjuntamente com a Universidade de Alcalá de Henares (Espanha) em diversas datas a partir de Novembro do presente ano.

• Durante o mês de Julho tem lugar em Madrid (Espanha) a fase presencial do 'IV Máster em Direcção e Gestão dos Sistemas de Seguridade Social', de que são responsáveis a OISS e a Universidade de Alcalá (Espanha), à que foram convocados 37 participantes que passaram à fase a distância durante os meses de Fevereiro a Junho.

VISITAS INTERINSTITUCIONALES



VISITAS INTERINSTITUCIONAIS

• La Subsecretaría de Previsión Social de Chile, María Ariadna Hornkohl Venegas, acompañada de Alejandro Ferreiro, Superintendente de Administradoras de Fondos de Pensiones y de Germán Acevedo y Hugo Cifuentes, realizaron el pasado mes de junio una visita al Instituto Nacional de Empleo organizada por la Secretaría General de la OISS. Allí tuvieron ocasión de entrevistarse con el Secretario General de Empleo y otras autoridades, expertos y agentes sociales para tratar la próxima

puesta en marcha del nuevo Seguro de Desempleo en este país.

• Entre los días 18 y 26 de junio, funcionarios de la Caja Costarricense del Seguro Social y la Superintendencia de Pensiones de Costa Rica asistieron a la pasantía organizada por la Secretaría General de la OISS en Madrid, en colaboración con la Secretaría de Estado de Seguridad Social y las instituciones gestoras de la Seguridad Social de España, acerca de la gestión del sistema español.

• A Subsecretaría de Previsão Social do Chile, Maria Ariadna Hornkohl Venegas, acompanhada de Alejandro Ferreiro, Superintendente de Administradoras de Fondos de Pensões e de Germán Acevedo e Hugo Cifuentes, realizaram o passado mês de Junho uma visita ao Instituto Nacional de Emprego organizada pela Secretaria Geral da OISS. Lá tiveram ocasião de se entrevistar com o Secretário Geral do Emprego e outras autoridades, especialistas e agentes

sociais para tratar da entrada em vigor do Seguro de Desemprego neste país.

• Entre os dias 18 e 26 de Junho, funcionários da Caixa Costarricense do Seguro Social e a Superintendência de Pensões de Costa Rica assistiram ao treinamento organizado pela Secretaria Geral da OISS em Madrid, em colaboração com a Secretaria de Estado de Seguridade Social e as instituições gestoras da Seguridade Social de Espanha, sobre a gestão do sistema espanhol.



>>> *(viene de la pág. 1)* empleado tiene derecho a reclamar prestaciones del Fondo de Cesantía Solidario, que pagará la prestación correspondiente al periodo de estos cinco meses que no haya sido cubierto. Para acceder a las prestaciones solidarias es necesario un periodo mínimo de cotización y estar disponible para aceptar los empleos que ofrezca la Oficina de Colocaciones.

Al combinar el ahorro obligatorio individual del trabajador y el empleador con un fondo solidario financiado con parte de la cotización empresarial y con los aportes del Estado, este seguro permite a los trabajadores con menor capacidad de acumulación de recursos acceder a los beneficios del sistema.

Además, cuando un trabajador no ha tenido la necesidad de efectuar giros de su cuenta durante su vida activa podrá disponer de estos fondos a través de un solo giro

en el momento en que empiece a cobrar la pensión.

Asimismo, la ley prevé un tratamiento especial para los trabajadores con contrato temporal o para una obra o servicio determinado.



La gestión de este seguro se encomienda a una entidad específica denominada Sociedad Administradora, designada por medio de una licitación internacional por un periodo máximo de diez años.

Hugo Cifuentes Lillo

>>> *(viene de la pág. 1)* vido a una causa não imputável ao trabalhador e que o saldo da conta individual não permita cobrir os cinco envios, o empregado tem direito a reclamar as prestações do Fundo de Cesantia

Solidario, que pagará a prestação correspondente ao periodo destes cinco meses que não tenha sido coberto.

Para aceder às prestações solidárias é necessário um período mínimo de quotização e estar disponível para aceitar os empregos que ofereça o Escritório de Emprego.

Ao combinar a poupança obrigatória individual do trabalhador e o empregador com um fundo solidário financiado com parte da quotização empresarial e com as contribuições do Estado, este seguro permite aos trabalhadores com menor capacidade de acumulação de recursos habilitar-se aos benefícios do sistema.

Além disso, quando um trabalhador não teve a necessidade de efetuar retiradas da sua conta durante a sua vida ativa poderá dispor destes fundos através de uma única retirada no momento em que começar a receber a aposentadoria.

Assim, a lei prevê um tratamento especial para os trabalhadores com contrato temporario ou para uma obra ou serviço determinado.

A gestão deste seguro é encomendada a uma entidade específica denominada Sociedade Administradora, designada por meio de uma licitação internacional por um período máximo de dez anos.

Hugo Cifuentes Lillo

NOVEDADES NORMATIVAS

BOLÍVIA
• Se desarrolla ampliamente el Seguro Básico de Salud en Bolivia, con servicios de Promoción, Prevención y Curación tanto en el subsector público como en la Seguridad Social a nivel rural y urbano.

COLOMBIA
• El Gobierno Nacional convino con diversas instituciones políticas y ciudadanas la creación de una comisión de trabajo cuyo mandato será el de estudiar las distintas propuestas y alternativas y preparar, de ser posible, un proyecto de reforma pensional para ser entregado a la plenaria del Pacto Político y Social y sometido posteriormente por el Gobierno Nacional al Congreso de la República.

COSTA RICA
• Ha entrado en vigencia en Costa Rica, el 1 de marzo pasado, el Sistema Centralizado de Recaudación como elemento operativo del nuevo sistema de pensiones y protección por desempleo.

PERÚ
• La Comisión de Economía del Congreso ha aprobado, con algunas modificaciones, el dictamen del proyecto de ley que reforma diversos artículos de la ley del Sistema Privado de pensiones (SPP). Con esta reforma, las comisiones se calcularán sobre la remuneración del trabajador sin considerar las gratificaciones. Según el texto del dictamen aprobado, la posibilidad de que las AFP puedan administrar dos o más fondos múltiples de inversión entrará en vigor el 1 de enero del 2002.

BOLÍVIA
• Desenvolve-se amplamente o Seguro Básico de Saúde na Bolívia, com serviços de Promoção, Prevenção e Saração tanto no sub-setor público como na Seguridade Social a nível rural e urbano.

COLOMBIA
• O Governo Nacional combinou com diversas instituições políticas de cidadania a criação de uma comissão de trabalho cujo propósito será o de estudar as diferentes propostas e alternativas e preparar, se possível, um projeto de reforma das pensões para ser entregue na sessão plenária do Pacto Político e Social e submetido posteriormente pelo Governo Nacional ao Congresso da República.

COSTA RICA
• Entrou em vigência na Costa Rica, no dia 1 de Março passado, o Sistema Centralizado de Arrecadação como elemento operativo do novo sistema de pensões e proteção ao desemprego.

PERU
• A Comissão de Economia do Congresso aprovou, com algumas modificações, o ditame do projecto de lei que reforma diversos artigos da lei do Sistema Privado de pensões (SPP). Com esta reforma, as contribuições serão calculadas sobre a remuneração do trabalhador, sem considerar as gratificações. Segundo o texto do ditame aprovado, a possibilidade de que as AFP possam administrar dois ou mais fundos múltiplos de investimento entrará em vigor no dia 1 de Janeiro de 2002.

NOVEDADES NORMATIVAS

NOMBRAMIENTOS

BOLÍVIA
• En fecha 4 de mayo de 2001, el Dr. Juan Manuel Arriaran fue nombrado nuevo presidente Ejecutivo de la Caja Nacional de Salud, ente gestor que da cobertura al 85% de la población asegurada del país.

COLOMBIA
• Guillermo Fino Serrano ha sido nombrado Presidente del Instituto de Seguros Sociales de Colombia.

NOMEAÇÕES

BOLÍVIA
• Em 4 de maio de 2001, o Dr. Juan Manuel Arriaran foi nomeado novo presidente Executivo da Caixa Nacional de Saúde, ente gestor que dá cobertura a 85% da população asegurada do país.

COLOMBIA
• Guillermo Fino Serrano foi nomeado Presidente do Instituto de Seguros Sociais da Colômbia.

PUBLICACIONES

- *"Institución del voluntariado"*. Madrid, A. Madrid 2001. 234 págs.
- *"Manual nuevo modelo de Sistema de Calidad"*. Instituto de Seguros Sociales. Bogotá (Colombia).
- *"Seguridad social: Nova et vetera"*. Ficha bibliográfica: Piza Rocafort, Rodolfo. EDNASS. San José (Costa Rica) 2001. 194 págs.



PUBLICAÇÕES

- *Instituição do voluntariado*. Madrid, A. Madrid 2001. 234 págs.
- *Manual novo modelo de Sistema de Qualidade*. Instituto de Seguros Sociais. Bogotá (Colômbia).
- *Seguridade social: Nova et vetera*. Ficha bibliográfica: Piza Rocafort, Rodolfo. EDNASS. San José (Costa Rica) 2001. 194 págs.

BOLIVIA

• El Seguro Social Universitario de La Paz inició con la "Colocación de la Piedra Fundamental" a la construcción de un moderno Hospital para la atención de la Comunidad Universitaria.

BRASIL

• En la ciudad de Curitiba se celebró el I Seminario Internacional de Previsión Funcionarial y Experiencia Internacional organizado por la OISS y el Instituto ParanaPrevidência.

• El 10 de mayo se inauguró en Brasilia la sede de la nueva Delegación Nacional de la OISS en Brasil. En esa ocasión presidió la ceremonia oficial el Ministro de Presidencia y Asistencia Social, Roberto Brant, y concurrieron numerosas autoridades de la Seguridad Social de Brasil. En dicho acto se firmó la documentación de solicitud de afiliación a la OISS de FUNPREV Fundación ANAPS, primera entidad brasileña que se incorpora a la OISS en esta nueva etapa.

• Los días 30 y 31 de mayo se desarrolló en Santiago de Chile el Seminario Internacional "Explorando el Turismo del Adulto Mayor", organizado por el Instituto de Normalización Previsional (INP) y otras instituciones chilenas con la cooperación de la OISS. En la inauguración del Seminario participaron los Ministros de Trabajo y Previsión Social y de Economía de Chile, Ricardo Solari y Rodríguez Grossi, respectivamente, y el Secretario General de la OISS, Adolfo Jiménez Fernández junto con el Director Nacional del Instituto de Normalización Previsión, Jorge Norambuena Hernández.

COLOMBIA

• El Instituto de Seguros Sociales de Colombia ha otorgado a Adolfo Jiménez Fernández, Secretario General de la OISS, la "Orden de Mérito Carlos Echeverry Herrera" en reconocimiento a los servicios prestados al desarrollo de la Seguridad Social en Colombia y en particular al Instituto de Seguros Sociales.

• El 6 de junio se inauguró la nueva sede de la OISS en Bogotá, en un acto presidido por Gladys Fernández, Viceministra de Trabajo y Seguridad Social; al que asistieron, entre otros ilustres invitados, Inés Gómez de Vargas, Superintendente Nacional de Salud, D. Jaime Arias, Presidente del Instituto de Seguros Sociales, Alfonso Angarita y Carlos E. Corsi, Senadores de la República, junto a Francisco Jacob, Vicesecretario General de la OISS y Gina M. Riaño, Directora de la Delegación.

• SURATEP, miembro de la OISS, con el objeto de fomentar el desarrollo de la prevención de Riesgos Profesionales en el país, entregó el pasado 5 de junio los premios EXCELENCIA SURATEP, como un reconocimiento a la labor y el compromiso en prevención de riesgos de las empresas en sus dos categorías:



Inauguración de la nueva Delegación Nacional de la OISS en Brasilia

Inauguração da nova Delegação Nacional de OISS em Brasília



Seminario Internacional "Explorando el Turismo del Adulto Mayor"

Seminario Internacional "Explorando el Turismo del Adulto Mayor"

BOLIVIA

• O Seguro Social Universitario de La Paz iniciou com a "Colocação da Pedra Fundamental" a construção de um moderno Hospital para a atenção da Comunidade Universitária.

BRASIL

• Na cidade de Curitiba celebrou-se o I Seminário Internacional de Previsão Funcionarial e Experiência Internacional organizado pela OISS e o Instituto ParanaPrevidência.

• No 10 de Maio foi inaugurada em Brasília a sede da nova Delegação Nacional da OISS no Brasil. Nesta ocasião presidiu a cerimônia oficial o Ministro da Previdência e Assistência Social, Roberto Brant, e concorreram numerosas autoridades da Segurança Social do Brasil. Nesse acto foi assinada a documentação de pedido de afiliação à OISS de FUNPREV Fundação ANAPS, primeira entidade brasileira que se incorpora à OISS nesta nova etapa.

• Nos dias 30 e 31 de Maio desenvolveu-se em Santiago de Chile o Seminário Internacional "Explorando o Turismo do Adulto Idoso", organizado pelo Instituto de Normalização Provisória (INP) e outras instituições chilenas com a cooperação da OISS. Na inauguração do Seminário participaram os Ministros de Trabalho e Previsão Social e de Economia do Chile, Ricardo Solari e Rodríguez Grossi, respectivamente, e o Secretário Geral da



Inauguración de la nueva sede de la OISS en Bogotá

Inauguração da nova sede da OISS em Bogotá

OISS, Adolfo Jiménez Fernández, junto com o Director Nacional do Instituto de Normalização Provisória, Jorge Norambuena Hernández.

COLÔMBIA

• O Instituto de Seguros Sociais da Colômbia outorgou a Adolfo Jiménez Fernández, Secretário Geral da OISS, a "Ordem de Mérito Carlos Echeverry Herrera" em reconhecimento aos serviços prestados para o desenvolvimento da Segurança Social na Colômbia e, especialmente, ao Instituto de Seguros Sociais.

• No dia 6 de Junho foi inaugurada a nova sede da OISS em Bogotá, num acto presidido por Gladys Fernández, Vice-ministra de Trabalho e Segurança Social; a que assistiram, entre outros ilustres convidados, Inés Gómez de Vargas, Superintendente Nacional da Saúde, o Sr. Jaime Arias, Presidente do Instituto de Seguros Sociais, Alfonso Angarita e Carlos E. Corsi, Senador da República, junto com Francisco Jacob, Vice-secretário Geral da OISS e Gina M. Riaño, Directora da Delegação.

• SURATEP, membro da OISS, com o objecto de fomentar o desenvolvimento da prevenção de Riscos Profissionais no país, entregou no passado 5 de Junho os prémios EXCELENCIA SURATEP, como um reconhecimento ao seu trabalho e ao compromisso com prevenção de riscos das empresas nas suas duas categorias: "Prémio Zero Acidentes" e "Prémio Melhor Gestão em Saúde Ocupacional".

• A Comissão Técnica de Riscos Profissionais de FASECOLDA, convocou nos dias 6, 7 e 8 de Junho o "Primeiro Encontro Internacional de Riscos Profissionais", em que participou a OISS, junto com outras organizações internacionais e representação de vários países americanos e europeus.

ESPAÑA

• O Secretário Geral da OISS, Adolfo Jiménez e a Presidenta do Instituto de Actuários Espanhóis, Ana Vicente, subscreveram no dia 6 de Junho, em Madrid, um "Convénio Marco de Colaboração" entre ambas as instituições para o desenvolvimento conjunto de acções em matéria de formação, assistência técnica, celebração de reuniões e encontros, publicações... com o objectivo de potencializar as suas acções na Ibero-américa neste campo.

PORTUGAL

• Nos dias 5 a 7 de Junho teve lugar em Lisboa a III Conferência da Rede Inter-governamental Ibero-americana de Cooperação Técnica (RUCOTEC) à que assistiu o Secretário General da OISS, Adolfo Jiménez.

EDITA: SERVIMEDIA, S.A.
C/ López de Hoyos 135. 3º A,
28002 - Madrid
Tel.: 91 415 25 15
Fax: 91 415 79 48
Web: www.servimedia.es



nuestras sedes

SECRETARÍA GENERAL
VIA ALPARGATA, 105 1º PLANTA
28008 MADRID (ESPAÑA)
TEL.: (34) 915 611 955 /
(34) 915 611 947
FAX: (34) 915 645 632
EMAIL: sec.general@oiss.org

CENTRO DE ACCIÓN REGIONAL DE LA OISS EN BUENOS AIRES
TEL: (54) 322 91 05 / 322 7300 / 322 80 39
FAX: (54) 322 67 16
EMAIL: cearbos@secret.com.ar

DELEGACIÓN REGIONAL DE LA OISS EN BOGOTÁ (COLOMBIA)
CALLE 73 Nº 7-7E, PISO 10º
BOGOTÁ (COLOMBIA)
TEL: (57) 313 21 70 / 14 / 20 / 23
FAX: (57) 313 21 31

CENTRO SUBREGIONAL DE LA OISS PARA CENTROAMÉRICA Y CARIBE
BARRIO ESPARTECO, 8000A, GUAYMAS DE LA CUNCA, CAROLINA, 150 MET. A. SUR
25 A. EST. CAROLINA
TEL: (506) 283 93 18 / 283 93 20
FAX: (506) 283 26 48
EMAIL: csubreg@oiss.org

DELEGACIÓN REGIONAL DE LA OISS EN BOLIVIA
Edificio "Hera", PISO 5º, BOGOTÁ 2 + 3
Avenida 608 Avenida, 2455
CAROLINA, 4314
LA PAZ (BOLIVIA)
TEL: (591) 44 38 83
FAX: (591) 44 37 35
EMAIL: oiss@oissbolivia.mtelnet.bo

DELEGACIÓN NACIONAL DE LA OISS EN BRASIL
SITIO EMPRESARIAL SUI, QUADRA 02 /
BLOCO "B" S/N, BRASÍLIA, DF
BRASÍLIA - DF CEP 70070-906
TEL: 55-61-321-42-60 / 313-4230
EMAIL: nrao@oissbrasil.com.br